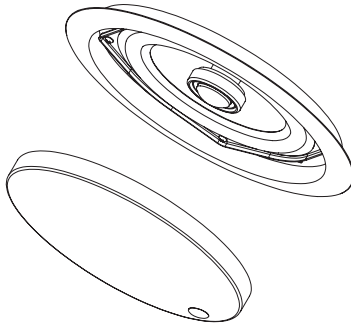
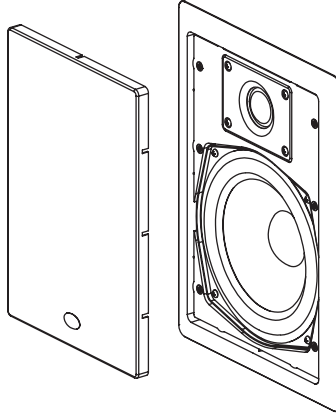


ML-60 | ML-65 | ML-67 | ML-80

u s e r ' s m a n u a l



INSTALLER SERIES

by **MARTIN LOGAN**[®]

Register your warranty online at www.MartinLogan.com.

See your local MartinLogan dealer for new construction pre-install brackets (sold separately).

Contents

Content Check List	1	Installation	5
Safety Warnings and WEEE Recycling	1	Frequently Asked Questions	7
Protect Your Investment	2	Troubleshooting	7
Break-In	2	Warranty	8
Speaker Placement	2	Service	8
Painting the Speaker Frame	4	Specifications	9
Painting the Speaker Grill	4	Dimensional Drawings	11

Content Check List

You will find the following items enclosed for your new MartinLogan loudspeaker. Should you require assistance please call our service department at (785) 749-0133.

____ Install Template ____ Grill Cover ____ Paint Shield

Safety Warnings and WEEE Recycling



The lightning bolt flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



The fire within an equilateral triangle is intended to alert the user to the potential of creating a fire hazard if they do not follow the instructions.



The dollar sign within an equilateral triangle is intended to alert the user that they run the risk of causing damage that could be potentially expensive to repair if they don't follow the instructions.



WARNING!

- Refer servicing to a qualified technician.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this module to moisture.
- Turn amplifier off should any abnormal conditions occur.
- Do not drive speaker beyond its rated power.



In accordance with the European Union WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) directive effective August 13, 2005, we would like to notify you that this product may contain regulated materials which upon disposal, according to the WEEE directive, require special reuse and recycling processing.

For this reason MartinLogan has arranged with our distributors in European Union member nations to collect and recycle this product at no cost to you. To find your local distributor please contact the dealer from whom you purchased this product, email info@martinlogan.com or visit the distributor locator at www.martinlogan.com.

Please note, only this product itself falls under the WEEE directive. When disposing of packaging and other related shipping materials we encourage you to recycle these items through the normal channels.

Protect Your Investment

- Use an amplifier that approximately matches the speaker's specified power handling.
- To avoid damage, turn down the volume if the speaker sounds like it is distorting, sounds harsh, or the bass begins to break up.
- Tone controls and equalizers may increase the likelihood of distortion, especially at high volumes. Use these settings sparingly.

Break-In

When you first begin to play your speakers, they will sound a bit bass shy. This is due to the high quality, long-life components used in the drivers. Allow approximately 72 hours of break-in at 90 dB (moderate listening levels) before any critical listening.

Speaker Placement

Choosing a Mounting Location

Install the speakers between wall studs or ceiling joists being careful to avoid electrical wires behind the wall's surface. Please note, ML-67 should only be used in-ceiling.

Wall Rigidity Results in Better Sound

Increasing the rigidity of your walls may improve sonic performance. To do this consider adding cross bracing inside of the wall approximately 12" (30cm) above and below the speaker.

Achieving Superior Imaging

These MartinLogan in-wall and in-ceiling speakers offer superb imaging and flexible placement in nearly any location. However, for best performance and imaging place speakers equidistant from one another and avoid physical obstructions between the speaker and primary listening position.

Balancing Hard vs. Soft Surfaces Improves High- and Mid-Frequency Performance

Rooms that are "over damped" with carpeting, drapes, and other sound absorbers can cause your system to sound dull and lifeless. On the other hand, rooms can have so many hard surfaces that the system sounds like a gymnasium. Experiment by adding or removing soft surfaces until you find a mix that sounds good to you.

Balancing Bass Output

Corner placement of these speakers will reinforce their bass output. If you require balanced output across the entire audio spectrum avoid mounting these speakers in a corner.

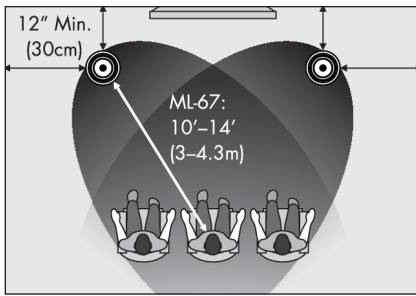


Figure 1. 2-channel installation (ML-67 shown).

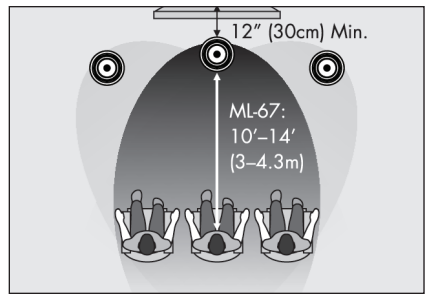


Figure 2. Adding a center channel (ML-67 shown).

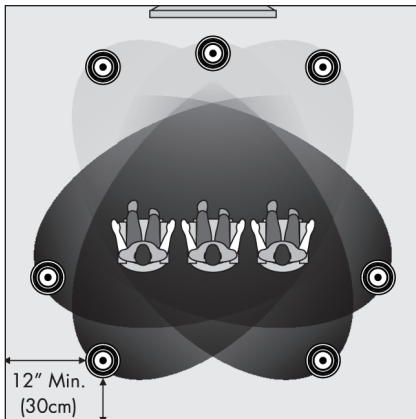


Figure 3. Adding surround channels to create a 5- or 7-channel installation (ML-67 shown).

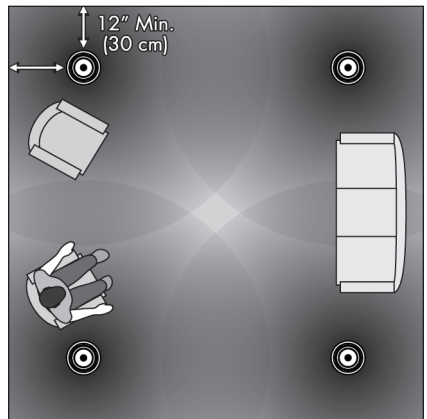


Figure 4. Distributed stereo audio.

Suggested Placement of In-Ceiling Loudspeakers

Although figures 1–4 depict in-ceiling installations the same guidelines shown in figures 1 to 4 can be used when positioning in-wall front speakers and center channels.

When choosing placement follow these simple tips:

- Place a minimum of 12" (30cm) from any wall corner.
- Place fronts/centers equidistant between 10–14 feet (3–4.3m) from the listening position.
- **ML-67:** Install in-ceiling only. Orient the sound towards the listening position.

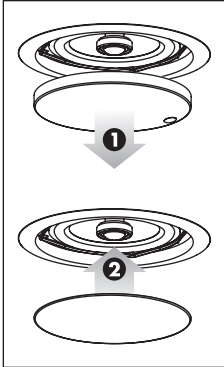


Figure 5.

Painting the Speaker Frame

NOTE: The speaker frame can either be either painted in place or removed for painting.

IMPORTANT! Do not paint the rear of the speaker or the surface behind the grill.

1. Remove the grill from the speaker (figure 5, step 1).
2. Press the paint shield into place (figure 5, step 2).
3. Lightly sand the speaker frame with fine sandpaper.
4. In a well ventilated area paint the speaker frame several times, allowing frame to dry completely between coats.

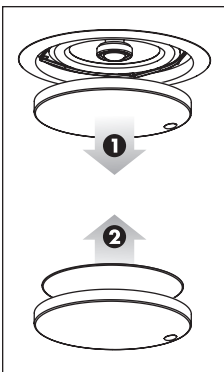


Figure 6.

Painting the Speaker Grill

IMPORTANT! Before painting remove grill from speakers. Also remove the cloth scrim attached inside the grill.

1. Remove the grill from the speaker. A protective cloth scrim is attached to the back of the grill with low-tack adhesive. Remove this scrim by gently pulling it away from the grill.
2. Paint the grill, being careful not to plug the holes. For best results use a spray rather than a brush. Allow the paint to completely dry before proceeding.
3. Gently press the scrim back into place before reinstalling the speaker grill.

Installation

NOTE: These instructions assume the mounting surface is of standard wood frame and standard sheet rock construction. If you wish to mount the speakers to another type of material you should contact a bonded contractor.

NOTE: See your local dealer for new construction pre-install brackets (sold separately).



WARNING! Before installing check local building codes to verify compliance with local regulations. **WARNING!** Before installing check for obstructions behind drywall. To do this make a small hole, cutting at a 45° angle (this will make the hole easier to patch if obstructions are found. Only cut out the mounting hole after you have verified there are no obstructions behind the dry wall. **WARNING!** Use only speaker cable that is rated for in-wall use. The UL standard is CL2, CL3, and CM. The CSA standard is FT4. **WARNING!** Turn your amplifier off before making or breaking any signal connections.

Recommended tools:

- Stud finder
- Sharp pencil or pen
- Dry wall knife/saw
- Wire strippers
- Phillips screwdriver
- Tape measure
- Low-tack tape

1. Remove center from the supplied template. **ML-60 and ML-67:** Skip this step.
2. Using a stud finder, position the template completely between wall studs or ceiling joists. **ML-67:** Install in-ceiling only.
3. Hold or tape the template in place and mark cutout with a pencil (figures 7a & 7b).
4. Remove the template and cut out the opening with a drywall knife/saw.
5. **In-wall:** Place fiberglass insulation above and below the cut-out hole. Place a half thick piece of fiberglass insulation behind the speaker. **In-ceiling:** Place fiberglass insulation 1/2" (30cm) or thicker between the joists directly above the speaker.
6. Connect speaker cables. Be consistent when connecting the speaker leads to the terminals. Take great care to assign the same color to the (+) terminal on both the speaker and the amplifier.
7. **INSTALLATION:** ML-67 and ML-80 (Round)

a) Hold the speaker's front lip as shown in Fig. 8a and push mounting screws toward each other so that speaker fits through the hole;

ML-67 ONLY: Orient speaker so sound is directed toward primary listening position.

b) Hold speaker in place and alternately tighten each screw (Fig. 8b).

INSTALLATION: ML-60 and ML-65 (Round and Rectangular)

a) Push speaker assembly through hole until flange is flush with the wall (Fig. 9a)

b) Holding speaker in place, alternately tighten each screw (Fig. 9b)

8. Gently press the grill into place.

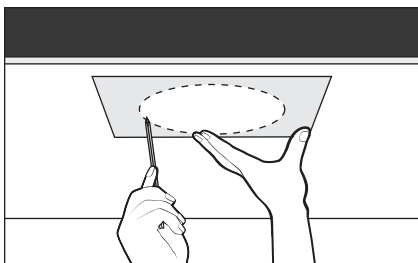


Figure 7a.

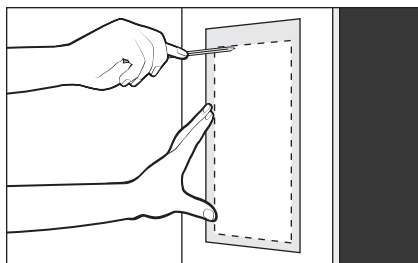


Figure 7b.

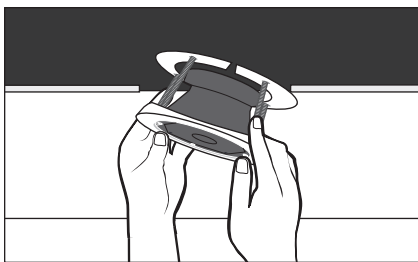


Figure 8a.

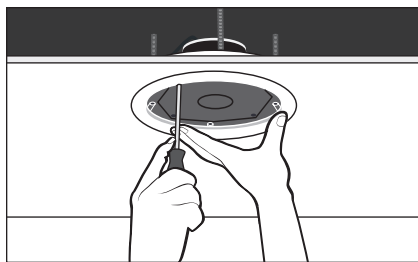


Figure 8b.

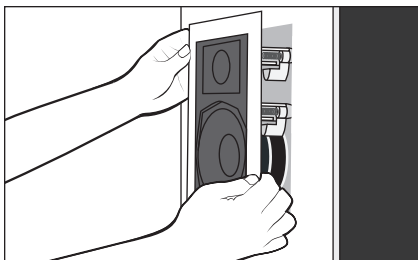


Figure 9a.

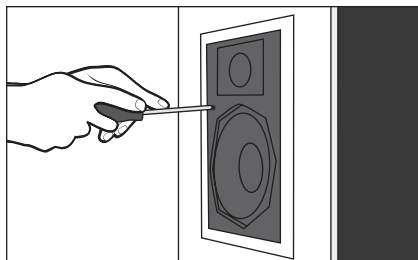


Figure 9b.

Frequently Asked Questions

How do I clean my speakers? Just use a dust free cloth or a soft brush to remove the dust from your speakers. Do not spray any kind of cleaning agent on or in close proximity to the drivers.

What size amplifier should I use? We recommend an amplifier rated within the suitable amplifier range of your speaker.

Could you suggest a list of suitable electronics and cables that would be ideal for MartinLogan speakers? The area of electronics and cable choice is probably the most common type of question that we receive. It is also the most subjective. We have repeatedly found that brands that work well in one setup will drive someone else nuts in another. We use many brands with great success. Again, we have no favorites; we use electronics and cables quite interchangeably. We would suggest listening to a number of brands—and above all else—trust your ears. Dealers are always the best source for information when purchasing additional audio equipment or cables and will be well versed in the subject of special safety requirements for in-wall cable.

Will exposure to sunlight affect the life or performance of my speakers? We recommend that you not place any loudspeaker in direct sunlight. The ultraviolet (UV) rays from the sun can cause deterioration of grill cloth, speaker cones, etc. Small exposures to UV will not cause a problem. In general, the filtering of UV rays through glass will greatly reduce the negative effects.

Troubleshooting

No Output

- Check that all your system components are turned on, not muted, and that your balance control (if applicable) is set correctly.
- Check to make sure your power outlet at the wall is working.
- Check your power cords, speaker wires, and interconnecting cables.
- Check to make sure no headphones are plugged in.
- Swap speaker wires at your amplifier with those of a speaker that is functioning correctly. If the lack of output moves to a different speaker the problem could be with other equipment in your system (i.e. amp, pre-amp, processor, etc.)
- Try hooking up a different set of speakers. The lack of output could point to a problem with other equipment in your system (i.e. amp, pre-amp, processor, etc.)

Lack of Bass or Poor Imaging

- Check your speaker wires. Is the polarity correct — (+) to (+) and (-) to (-)?

Warranty

MartinLogan offers online warranty registration at www.martinlogan.com.

Your speaker is provided with an automatic Limited 90 Day Warranty coverage.

You have the option, at no additional charge, to receive a Limited 5 Year Warranty coverage. To obtain the Limited 5 Year Warranty coverage register your speakers at www.martinlogan.com. Save a copy of your dealer receipt as it may be requested if service is required.

MartinLogan may not honor warranty service claims unless we have a completed Warranty Registration on file at www.MartinLogan.com!

Service

Should you be using your MartinLogan product in a country other than the one in which it was originally purchased, we ask that you note the following:

- 1 The appointed MartinLogan distributor for any given country is responsible for warranty servicing only on units distributed by or through it in that country in accordance with its applicable warranty.
- 2 Should a MartinLogan product require servicing in a country other than the one in which it was originally purchased, the end user may seek to have repairs performed by the nearest MartinLogan distributor, subject to that distributor's local servicing policies, but all cost of repairs (parts, labor, transportation) must be borne by the owner of the MartinLogan product.
- 3 If, after owning your speakers for six months, you relocate to a country other than the one in which you purchased your speakers, your warranty may be transferable. Contact MartinLogan for details.

Specifications*

Speaker Model	ML-60
System Frequency Response	70–20,000 kHz \pm 2 dB
Aiming	N/A
Sensitivity	89dB
Impedance	Compatible with 8 ohms
Crossover Frequency	2,500 kHz
High-Frequency Driver	1" (2.5cm) silk dome
Low-Frequency Driver	6.5" (16.5cm) mineral-filled polypropylene cone
Binding Post Inputs	Spring clip accommodates wire up to 12AWG
Suitable Amplifier Range	15–70 Watts
Maximum Power Handling	40 Watts
Weight	3.75 lbs. each (1.7 kg)
Overall Size (diameter x depth height x width x depth)	9" x 3.8" (22.8 x 9.6cm)
Required ceiling opening (including tolerance)	7-11/16" (19.5cm)
Projection from wall surface	0.3" (0.9cm)
Depth required behind wall surface	3" (7.6cm)

**Specifications are subject to change without notice.*

ML-6570–20,000 kHz ± 2 dB

N/A

89dB

Compatible with 8 ohms

2,500 kHz

1" (2.5cm) silk dome

6.5" (16.5cm) mineral-filled polypropylene cone

Spring clip accommodates wire up to 12AWG

15–80 Watts

50 Watts

4.85 lbs. each
(2.2 kg)11.2" x 8.2" x 3.4"
(28.5 x 20.8 x 8.6cm)9-15/16" x 6-15/16"
(25.2 x 17.7cm)0.3"
(0.9cm)2-9/16"
(6.5cm)**ML-67**70–20,000 kHz ± 2 dB

Rotate speaker assembly

89dB

Compatible with 8 ohms

2,500 kHz

1" (2.5cm) titanium dome

6.5" (16.5cm) mineral-filled polypropylene cone

Spring clip accommodates wire up to 5AWG

15–80 Watts

50 Watts

5.3 lbs. each
(2.4 kg)11.5" x 5"
(29.2 x 12.6cm)10-1/2"
(26.6cm)0.1"
(0.3cm)4-3/4"
(12cm)**ML-80**60–20,000 kHz ± 2 dB

N/A

90dB

Compatible with 8 ohms

2,500 kHz

1" (2.5cm) titanium dome

8" (21cm) mineral-filled polypropylene cone

Spring clip accommodates wire up to 5AWG

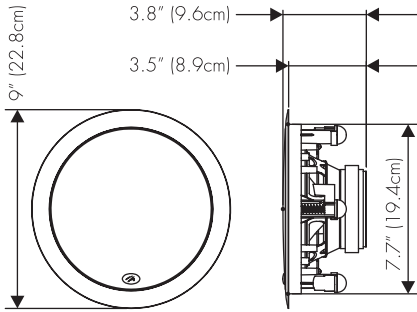
15–90 Watts

60 Watts

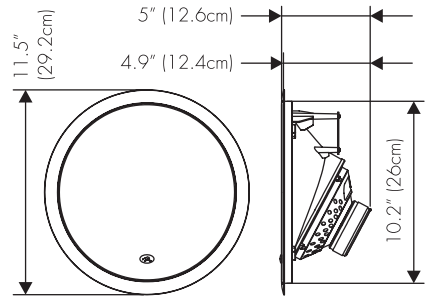
4.38 lbs. each
(2 kg)10.4" x 3.7"
(26.3 x 9.3cm)9-5/16"
(23.6cm)0.2"
(0.5cm)3 in.
(7.6cm)

Dimensional Drawings

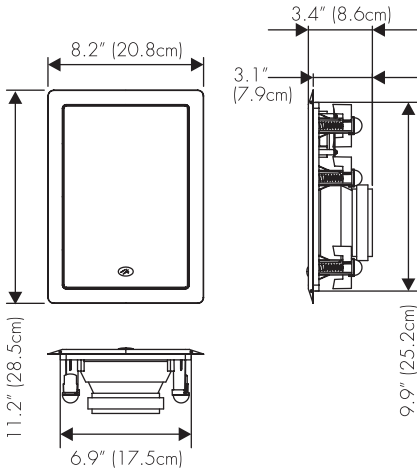
ML-60



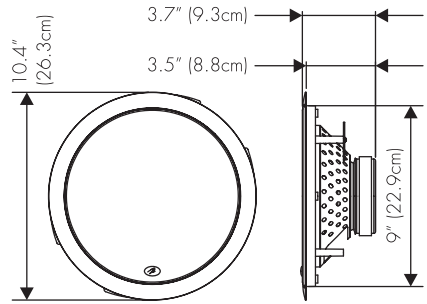
ML-67



ML-65



ML-80



INSTALLER SERIES

by **MARTIN LOGAN**[®]

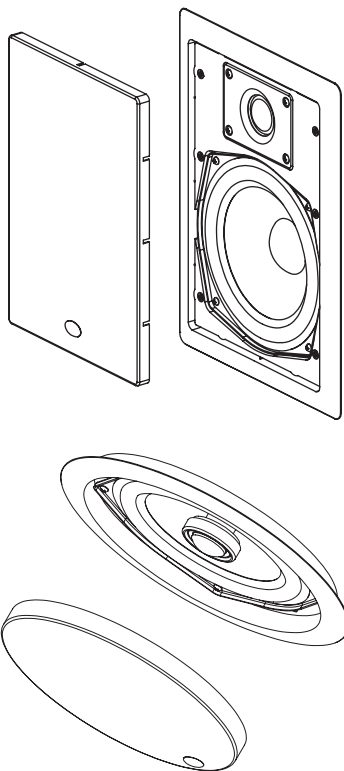
Lawrence, Kansas, USA tel 785.749.0133 www.martinlogan.com

©2010 MartinLogan. All rights reserved.

Rev. #072610

ML-60 | ML-65 | ML-67 | ML-80

manuel de l'utilisateur



SÉRIE INSTALLER

par **MARTIN LOGAN**®

Enregistrez votre garantie en ligne au www.MartinLogan.com.

Consultez votre revendeur MartinLogan local pour obtenir les nouveaux supports de pré-installation (vendus séparément).

Table des matières

Liste de vérification du contenu	14	Installation	18
Avertissements de sécurité et recyclage WEEE	14	Foire aux questions	21
Protéger votre investissement	15	Dépannage	21
Rodage	15	Garantie	22
Positionnement des enceintes	15	Service	22
Peinturer le boîtier de l'enceinte	17	Spécifications	23
Peinturer la grille de l'enceinte	18	Plans dimensionnels	25

Liste de vérification du contenu

Vous trouverez les éléments suivants dans la boîte pour votre nouvelle enceinte MartinLogan. Si vous avez besoin d'aide, veuillez appeler notre département de service en composante le 785-749-0133.

_____ Gabarit d'installation _____ Couverture de la grille _____ Protecteur pour peinture

Avertissements de sécurité et recyclage WEEE



Le symbole de l'éclair avec une pointe en forme de flèche, dans un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » potentielle près du produit qui peut être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de directives importantes en matière de fonctionnement et d'entretien (service) dans les documents qui accompagnent l'appareil.



Le symbole de feu dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur du risque de créer un incendie s'il ne suit pas les instructions.



Le symbole de dollar dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur qu'il court le risque de causer des dommages potentiellement dispendieux à réparer s'il ne suit pas les instructions.



AVERTISSEMENT!

- Consultez un technicien compétent pour les réparations.
- Pour prévenir les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas ce module à l'humidité.
- Fermez l'amplificateur si une condition anormale survient.
- Ne poussez pas l'enceinte au-delà de sa puissance nominale.



En vertu de la directive WEEE de l'Union européenne (directive sur les déchets électriques et électroniques) entrée en vigueur le 13 août 2005, nous vous avisons que ce produit pourrait contenir des matériaux réglementés dont l'élimination doit faire l'objet de procédures de réutilisation et de recyclage particulières. À cette fin, Martin Logan a demandé à ses distributeurs dans les pays membres de l'Union européenne de reprendre et de recycler ce produit gratuitement.

Pour trouver le distributeur le plus près, communiquez avec le revendeur du produit, envoyez un courriel à info@martinlogan.com ou consultez le site Web martinlogan.com.

Notez que seul le produit est régi par la directive WEEE. Nous vous encourageons à recycler les matériaux d'emballage et autres matériaux d'expédition selon les procédures normales.

Protéger votre investissement

- Utilisez un amplificateur qui correspond approximativement à la puissance admissible de l'enceinte.
- Pour éviter les dommages, baissez le volume si le son de l'enceinte est déformé ou dur, ou si les graves commencent à couper.
- Les commandes de tonalité et les égalisateurs peuvent accroître les possibilités de déformation du son, particulièrement à volume élevé. Utilisez ces commandes avec parcimonie.

Rodage

Quand vous commencez à l'utiliser les enceintes, les graves peuvent sonner un peu diminuées. Cette situation est due aux composants de haute qualité et à durée de vie élevée utilisés dans les haut-parleurs. Un rodage d'environ 72 heures à 90 dB (niveau d'écoute moyens) est nécessaire avant toute écoute critique.

Positionnement des enceintes

Choisir un emplacement de montage

Installez les enceintes entre les montants du mur ou les solives du plafond en faisant attention pour éviter les fils électriques derrière le mur. Veuillez noter que le modèle ML-67 doit uniquement être utilisé dans le plafond.

La rigidité du mur donne un meilleur

Le fait d'accroître la rigidité des murs peut améliorer la performance sonore. Pour y arriver, il est recommandé d'ajouter un renforcement à l'intérieur du mur à environ 12 po (30cm) au-dessus et au-dessous de l'enceinte.

Obtenir une image supérieure

Ces enceintes MartinLogan encastrables au mur ou au plafond offrent une superbe image et un positionnement flexible presque partout. Toutefois, pour obtenir le meilleur rendement possible et la meilleure image, placez les enceintes à équidistance les unes des autres et évitez les obstacles physiques entre l'enceinte et la position d'écoute principale.

L'équilibre entre les surfaces dures et molles améliore le rendement des hautes et des moyennes fréquences

Les pièces qui sont « trop amorties » avec du tapis, des rideaux ou d'autres matériaux qui absorbent le son peuvent faire en sorte que votre système sonne mat ou sans vie. D'un autre côté, les pièces peuvent avoir tellement de surfaces dures que le système sonnera comme dans un gymnase. Expérimentez en ajoutant ou en enlevant des surfaces molles jusqu'à ce que vous trouviez un mélange qui sonne bien.

Équilibrage de la sortie des graves

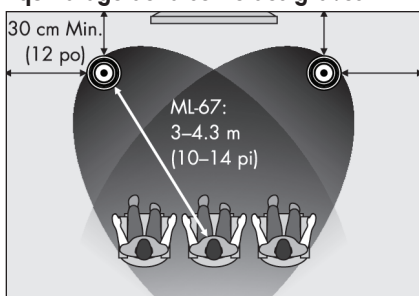


Figure 1. Installation à 2 canaux (ML-67 illustré).

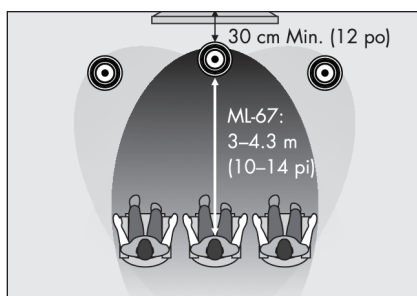


Figure 2. Ajouter un canal central (ML-67 illustré).

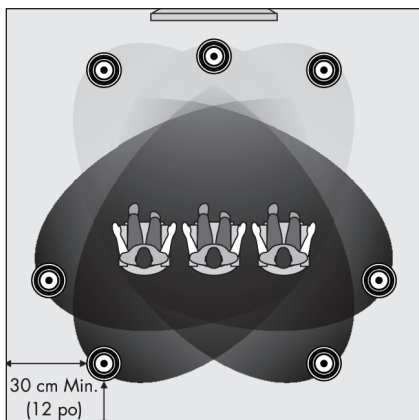


Figure 3. Ajouter des canaux ambiophoniques pour créer une installation à 5 ou 7 canaux (ML-67 illustré).

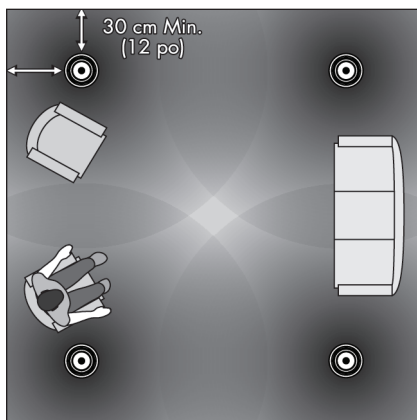


Figure 4. Stéréo audio distribué.

Le positionnement en coin de ces enceintes renforcera la sortie des graves. Si vous avez besoin d'une sortie équilibrée dans l'ensemble du spectre audio, évitez de monter ces enceintes dans un coin.

Positionnement suggéré des enceintes encastrables au plafond

Bien que les figures 1 à 4 illustrent les installations au plafond, les mêmes directives illustrées dans les figures 1 à 4 peuvent être utilisées lors du positionnement des enceintes avant et des canaux centraux au mur.

Conseils pratiques pour le choix du positionnement :

- Laissez un espace minimal de 12 po (30 cm) de tout coin de mur.
- Placez les enceintes avant/centre à équidistance de 10 à 14 pieds (3 à 4,3 m) de la position d'écoute.
- **ML-67** : Installation au plafond uniquement. Orientez le son vers la position d'écoute.

Peinturer le boîtier de l'enceinte

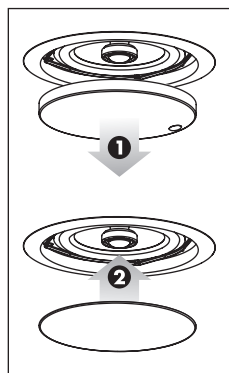


Figure 5.

REMARQUE : le boîtier de l'enceinte peut être peint sur place ou être enlevé pour être peinturé.

IMPORTANT! Ne pas peindre la partie arrière de l'enceinte ni la surface derrière la grille.

1. Retirez la grille de l'enceinte (figure 5, étape 1).
2. Fixez le protecteur de peinture en place (figure 5, étape 2).
3. Sablez légèrement le boîtier de l'enceinte avec un papier de sablé fin.
4. Dans un endroit bien ventilé, peignez le boîtier de l'enceinte à de nombreuses reprises, en laissant le boîtier sécher entre chaque couche.

Peinturer la grille de l'enceinte

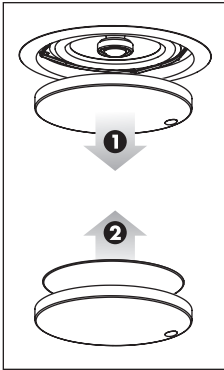


Figure 6.

IMPORTANT! Avant de peindre, enlevez la grille des enceintes. De plus, enlevez le disque de tissu fixé à l'intérieur de la grille.

1. Enlevez la grille de l'enceinte. Un disque de tissu protecteur est fixé sur la partie arrière de la grille avec un adhésif.
2. Peignez la grille, en faisant attention de ne pas boucher les trous. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez un vaporisateur au lieu d'un pinceau. Laissez la peinture sécher avant de continuer.
3. Fixez doucement le disque à sa place avant de réinstaller la grille de l'enceinte.

Installation

REMARQUE : ces instructions supposent que la surface de montage est un cadre en bois standard et une construction en gyproc standard. Si vous souhaitez monter les enceintes sur un autre type de matériel, vous devez communiquer avec un entrepreneur cautionné.

NOTE : consultez votre revendeur local pour obtenir les nouveaux supports préinstallés (vendus séparément).



AVERTISSEMENT! Avant l'installation, vérifiez les codes de construction locaux pour vous assurer de la conformité aux règlements locaux.



AVERTISSEMENT! Avant l'installation, vérifiez la présence d'obstacles derrière la cloison sèche. Pour y arriver, percez un petit trou, à un angle de 45° (il sera ainsi plus facile de reboucher le trou si des obstacles sont repérés). Découpez le trou de montage uniquement lorsque vous avez vérifié qu'il n'y a aucun obstacle derrière la cloison sèche.



AVERTISSEMENT! Utilisez uniquement un câble d'enceinte homologué pour l'utilisation dans un mur. La norme UL est CL2, CL3 et CM. La norme CSA est FT4. **AVERTISSEMENT!** Éteignez l'amplificateur avant de faire ou de défaire tout raccord de signal.

- Localisateur de montants
- Crayon aiguisé ou stylo
- Couteau/scie à cloison sèche
- Pince à dénuder
- Tournevis Phillips
- Ruban à mesurer
- Ruban adhésif « low-tack »

1. Retirez le centre du gabarit fourni. **ML-60 et ML-67** : sautez cette étape.
 2. À l'aide d'un localisateur de montants, placez le gabarit entièrement entre les montants du mur ou les solives du plafond. **ML-67** : Installation au plafond uniquement.
 3. Tenez ou collez le gabarit en place et indiquez la découpe avec un crayon (figures 5a et 5b).
 4. Enlevez le gabarit et découpez l'ouverture à l'aide d'un couteau/scie à cloison sèche.
 5. **Au mur** : placez un isolant en fibre de verre au-dessus et au-dessous le trou de découpe. Placez une demi-épaisseur d'isolant en fibre de verre derrière l'enceinte.
Au plafond : placez un isolant en fibre de verre de 12 po (30 cm) ou plus entre les solives directement sous l'enceinte.
 6. Raccordez les câbles d'enceinte. Soyez cohérent lorsque vous connectez les fils d'enceinte aux bornes. Assurez-vous d'attribuer la même couleur à la borne (+) de l'enceinte et de l'amplificateur.
 7. **INSTALLATION:** ML-67 et ML-80 (rond)
 - a) Tenez le rebord avant de l'enceinte, tel qu'illustré à la Fig. 8a et poussez les vis de montage les unes vers les autres pour que l'enceinte passe dans le trou.
ML-67 UNIQUEMENT : Orientez l'enceinte afin que le son soit dirigé vers la position d'écoute.
 - b) Tenez l'enceinte en place et vissez chaque vis une après l'autre (Fig. 8b).
- INSTALLATION:** ML-60 et ML-65 (rond et rectangulaire)
- a) Poussez le montage de l'enceinte dans le trou jusqu'à ce que seule la collerette soit visible (Fig. 9a)
 - b) Tenez l'enceinte en place et vissez chaque vis une après l'autre (Fig. 9b)
8. Appuyez délicatement sur la grille pour la fixer en place.

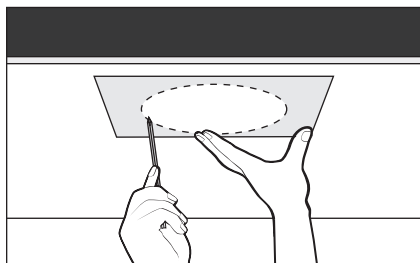


Figure 7a.

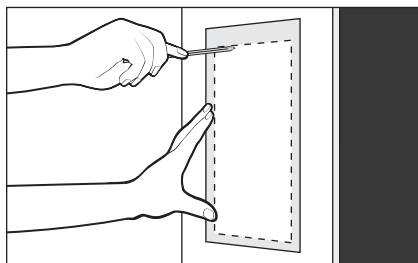


Figure 7b.



Figure 8a.

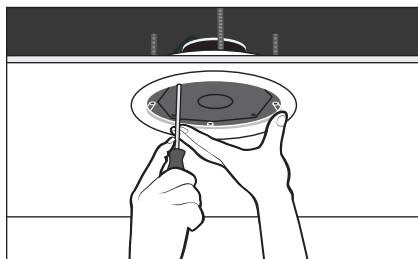


Figure 8b.

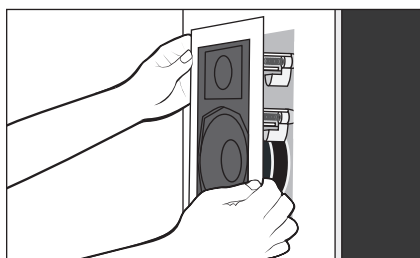


Figure 9a.

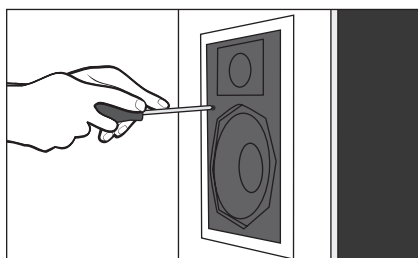


Figure 9b.

Foire aux questions

Comment nettoyer mes enceintes? Utilisez un linge propre ou une brosse molle pour enlever la poussière sur vos enceintes. Ne vaporisez pas de produit nettoyant sur ou à proximité des haut-parleurs.

Quelle taille d'amplificateur dois-je utiliser? Nous recommandons un amplificateur homologué dans la gamme d'amplificateur approprié pour votre enceinte.

Pouvez-vous me proposer une liste d'appareils électroniques et de câbles qui conviennent aux enceintes MartinLogan? Les questions relatives aux appareils électroniques et aux câbles sont probablement celles que nous recevons le plus souvent. Et ce sont les plus subjectives. Souvent, certaines marques fonctionnent bien dans une configuration et donnent de piètres résultats dans une autre. Nous utilisons de nombreuses marques avec d'excellents résultats. Encore une fois, nous n'avons pas de produits préférés; nous utilisons les appareils électroniques et les câbles de façon assez interchangeable. Nous vous proposons d'écouter plusieurs marques et surtout, de faire confiance à votre ouïe. Les revendeurs sont toujours la meilleure source de renseignements lorsque vous achetez de l'équipement audio ou des câbles supplémentaires et connaissent bien les exigences de sécurité pour les câbles dans le mur.

Est-ce que l'exposition à la lumière solaire nuira au rendement ou à la durée de vie de mes enceintes? Nous recommandons de ne pas exposer les enceintes directement à la lumière solaire. Les rayons ultraviolets (UV) du soleil peuvent entraîner la détérioration du boîtier, des cônes de l'enceinte, etc. Les expositions de courte durée aux rayons UV ne posent pas de problème. La filtration des rayons UV par le verre diminuera grandement leurs effets négatifs.

Dépannage

Aucune sortie

- Vérifiez que toutes les composantes du système sont allumées, pas en sourdine, et que le contrôle d'équilibrage (le cas échéant) est réglé de façon appropriée.
- Assurez-vous que la prise murale fonctionne.
- Vérifiez les cordons d'alimentation, les câbles d'enceinte et les câbles d'interconnexion.
- Assurez-vous qu'aucun casque d'écoute n'est branché.
- Échangez les câbles d'enceinte vers l'amplificateur avec ceux d'une enceinte qui fonctionne bien. Si l'absence de sortie est transmise à une autre enceinte, le problème pourrait être lié à un autre équipement de votre système (amplificateur, préamplificateur, processeur, etc.).
- Essayez de brancher un autre ensemble d'enceintes. L'absence de sortie peut être due à un problème avec une autre composante de votre système (amplificateur, préamplificateur, processeur, etc.)

Garantie

MartinLogan offre l'enregistrement en ligne à la garantie à l'adresse www.martinlogan.com.

Vos enceintes sont vendues avec une garantie limitée automatique de 90 jours.

Vous avez la possibilité d'obtenir, sans frais supplémentaires, une garantie limitée de cinq ans. Pour obtenir la garantie limitée de cinq ans, enregistrez vos enceintes à l'adresse www.martinlogan.com. Veuillez conserver une copie du reçu du revendeur, car on pourrait vous le demander pour effectuer les réparations.

MartinLogan pourrait ne pas honorer les réclamations de service au titre de la garantie à moins d'avoir une carte d'enregistrement à la garantie dûment remplie à l'adresse www.martinlogan.com!

Service

Si vous utilisez votre produit MartinLogan dans un pays autre que celui où il a été acheté à l'origine, nous vous demandons de noter ce qui suit :

- 1 Le distributeur MartinLogan désigné pour tout pays donné est responsable du service au titre de la garantie uniquement pour les appareils distribués par ce pays ou par l'entremise de celui-ci conformément à sa garantie applicable.
- 2 Si un produit MartinLogan doit faire l'objet de réparations (service) dans un pays autre que celui où il a été acheté à l'origine, l'utilisateur final peut faire réparer le produit chez le distributeur MartinLogan le plus proche, sous réserve des politiques de service locales de ce distributeur, mais tous les coûts des réparations (pièces, main-d'œuvre et transport) seront assumés par le propriétaire du produit MartinLogan.
- 3 Si, après avoir possédé l'enceinte pendant six mois, vous déménagez dans un pays autre que celui où vous avez acheté l'enceinte, votre garantie peut être transférable. Communiquez avec MartinLogan pour obtenir tous les détails.

Spécifications*

Modèle d'enceinte	ML-60
Réponse de fréquence du système	70–20 000 kHz ± 2 dB
Visée	N/D
Sensibilité	89 dB
Impédance	Compatible avec 8 ohms
Fréquence de raccord	2 500 kHz
Haut-parleur haute fréquence	Dôme satiné de 1 po (2,5cm)
Haut-parleur basse fréquence	Cône en polypropylène rempli de matière minérale de 6,5 po (16,5cm)
Bornes de raccordement	Pince à ressort pour câble jusqu'à 12 AWG
Intervalle amplificateur approprié	15 à 70 Watts
Puissance nominale maximale	40 Watts
Poids	3,75 lb chacun (2,2 kg)
Dimension (diamètre x profondeur x hauteur x largeur x profondeur)	9 x 3,8 po (22,8 x 9,6cm)
Ouverture au plafond requise (y compris la tolérance)	7-11/16 po (19,5cm)
Projection de la surface du mur	0,3 po (0,9cm)
Profondeur requise derrière la surface du mur	3 po (7,6cm)

*Les spécifications peuvent changer sans préavis.

ML-6570–20 000 kHz ± 2 dB

N/D

89 dB

Compatible avec 8 ohms

2 500 kHz

Dôme satiné de 1 po
(2,5cm)Cône en polypropylène
rempli de matière minérale
de 6,5 po (16,5cm)Pince à ressort pour câble
jusqu'à 12 AWG

15 à 80 Watts

50 Watts

4,85 lb chacun
(2,2 kg)11,2 x 8,2 po x 3,4 po
(28,5 x 20,8 x 8,6cm)9-15/16 x 6-15/16 po
(25,2 x 17,7cm)0,3 po
(0,9cm)2-9/16 po
(6,5cm)**ML-67**70–20 000 kHz ± 2 dB

Montage d'enceinte rotatif

89 dB

Compatible avec 8 ohms

2 500 kHz

Dôme en titane de 1 po
(2,5cm)Cône en polypropylène
rempli de matière minérale
de 6,5 po (16,5cm)Pince à ressort pour câble
jusqu'à 5 AWG

15 à 80 Watts

50 Watts

5,3 lb chacun
(2,4 kg)11,5 x 5 po
(29,2 x 12,6 cm)10,5 po
(26,6 cm)0,1 po
(0,3cm)4-3/4 po
(12 cm)**ML-80**760–20 000 kHz ± 2 dB

N/D

90 dB

Compatible avec 8 ohms

2 500 kHz

Dôme en titane de 1 po
(2,5cm)Cône en polypropylène
rempli de matière minérale
de 8 po (21 cm)Pince à ressort pour câble
jusqu'à 5 AWG

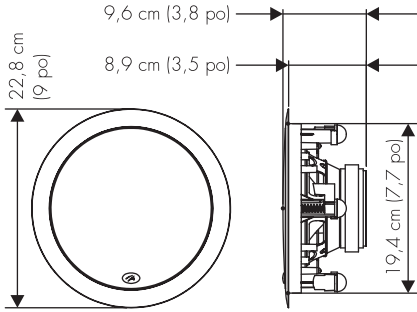
15 à 90 Watts

60 Watts

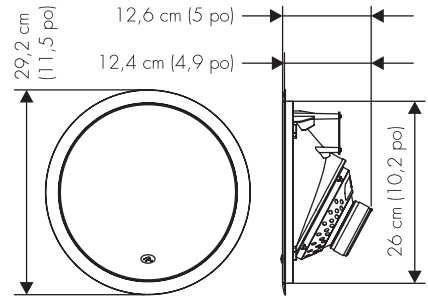
4,38 lb chacun
(2 kg)10,4 x 3,7 po
(26,3 x 9,3 cm)9-5/16 po
(23,6 cm)0,2 po
(0,5cm)3 po
(7,6 cm)

Plans dimensionnels

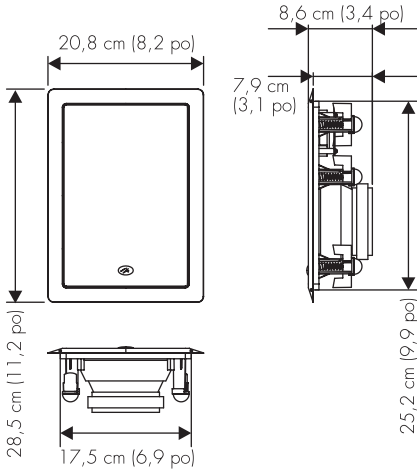
ML-60



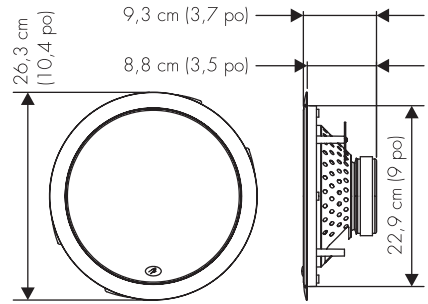
ML-67



ML-65



ML-80



Notes

SÉRIE INSTALLER

par **MARTIN LOGAN**®

Lawrence, Kansas, USA tél 785.749.0133 www.martinlogan.com
©2010 MartinLogan. Tous droits réservés.

Rev. #072610